

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 21 tháng 5 năm 2019 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án kinh doanh thương mại thụ lý số 03/2019/TLST-KDTM ngày 04 tháng 4 năm 2019.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn:* **Ngân hàng Thương mại cổ phần Á .**

Trụ sở chính: Số 442, đường Nguyễn Thị Minh K, Phường L, Quận C, thành phố Hồ Chí M.

Địa chỉ liên lạc: Ngân hàng TMCP Á - Chi nhánh Lâm Đồng - Số 81, đường Phan Đình P, Phường B, thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng.

Người đại diện hợp pháp:

+ Ông **Đỗ Minh T** - Chức vụ: Tổng giám đốc, là người đại diện theo pháp luật.

+ Ông **Ngô Văn H** - Chức vụ: Giám đốc Ngân hàng TMCP Á C - Chi nhánh Lâm Đồng, là người đại diện theo ủy quyền. (*Theo Quyết định số 4908/TCQĐ-PC ngày 13/9/2012*).

+ Ông **Bùi Hồng Lê** - Chức vụ: Nhân viên Ngân hàng TMCP Á C- Chi nhánh Lâm Đồng, là người đại diện theo ủy quyền tham gia tố tụng tại Tòa án (*Văn bản ủy quyền số 23/GUQ-LDO.18 ngày 05/12/2018*).

- *Bị đơn:* **Công ty TNHH Nông trại V**

Trụ sở: Thôn 1, Khu Ấp Lát, xã Đạ S, huyện Lạc D, tỉnh Lâm Đồng.

Người đại diện hợp pháp: Ông **Vương Việt N-** Chức vụ: Giám đốc, là người đại diện theo pháp luật.

- Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:

Ông **Vương Việt N**, sinh năm 1978

Địa chỉ thường trú: Số 102 B6 Trại G, Phường Thanh N, Quận Hai Bà T, thành phố Hà Nội.

Địa chỉ liên lạc: Số 111, đường Hà Huy T, Phường C, thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Trong thời hạn 60 ngày kể từ ngày 21/5/2019, Công ty TNHH Nông trại V và ông Vương Việt N có trách nhiệm liên đới thanh toán cho Ngân hàng Thương mại cổ phần Á số tiền nợ là 4.574.875.459đ (*bốn tỷ năm trăm bảy mươi bốn triệu, tám trăm bảy mươi lăm nghìn, bốn trăm năm mươi chín đồng*), {gồm: số tiền nợ gốc là 4.009.982.614đ (*bốn tỷ không trăm lẻ chín triệu, chín trăm tám mươi hai nghìn, sáu trăm mười bốn đồng*) và tiền lãi suất quá hạn (tính đến ngày 20/5/2019) là 564.892.845đ (*năm trăm sáu mươi bốn triệu, tám trăm chín mươi hai nghìn, tám trăm bốn mươi lăm đồng*) }.

Tiếp tục duy trì biện pháp thế chấp tài sản là quyền sử dụng đất tại thửa số 109 tờ bản đồ số 06, tọa lạc tại xã Đa Sar, huyện Lạc Dương, tỉnh Lâm Đồng theo hợp đồng thế chấp Quyền sử dụng đất số LDO.BĐDN.133.230117 được công chứng tại Phòng Công Chứng số 1 tỉnh Lâm Đồng ngày 23/01/2017, số công chứng 427, quyền số 01TP/CC-SCC/HĐGD được sửa đổi bổ sung theo hợp đồng sửa đổi, bổ sung số LDO.BĐDN.133.230117/SĐBS -01 được công chứng tại Phòng Công Chứng số 1, tỉnh Lâm Đồng ngày 16/3/2017, số công chứng 1004, quyền số 01TP/CC-SCC/HĐGD, tài sản trên được đăng ký thế chấp tại Văn phòng đăng ký đất đai tỉnh Lâm Đồng ngày 23/01/2017, theo hồ sơ số 96, quyền số 01, để đảm bảo cho việc thi hành án Dân sự.

Nếu sau ngày 21/7/2019, Công ty TNHH Nông trại V và ông Vương Việt N không tự nguyện thanh toán tổng số tiền nợ 4.574.875.459đ (*bốn tỷ năm trăm bảy mươi bốn triệu, tám trăm bảy mươi lăm nghìn, bốn trăm năm mươi chín đồng*) và số tiền lãi quá hạn phát sinh trên số nợ gốc tính từ ngày 21/5/2019 cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc theo hợp đồng tín dụng cho Ngân hàng Thương mại cổ phần Á thì Ngân hàng Thương mại cổ phần Á

có quyền yêu cầu thi hành án theo quy định của pháp luật về thi hành án Dân sự.

Về án phí: Công ty TNHH Nông trại V thỏa thuận chịu 56.287.000đ (*Năm mươi sáu triệu hai trăm tám mươi bảy nghìn đồng*) án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm.

Hoàn trả cho Ngân hàng Thương mại cổ phần Á C số tiền 57.066.500đ (*Năm mươi bảy triệu không trăm sáu mươi sáu nghìn năm trăm đồng*) theo biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số AA/2016/0008784 ngày 13/12/2018 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Đ.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng;
- VKSND Tp Đ;
- Chi cục THADS Tp Đ;
- Các đương sự;
- Lưu HS.

THẨM PHÁN

Đã kí và đóng dấu

Nguyễn Thị Huyền